

The Nativity of the Lord



La Natividad del Señor

Parochial Staff:

Rev. Aro Nathan, Pastor

Rev. Timothy Tighe, Weekend Assistant

Deacons:

Deacon Ricardo Flores

Deacon Asterio Velasco

Rectory / Rectoría

1314 Central Ave., Union City, N.J. 07087

Tel: (201) 865-2325 • Fax: (201) 348-4412

Email: ssjmnj@outlook.com

Office Hours / Horas de Oficina

9:00 am - 4:00 pm (Monday to Friday)

www.ssjmnj.org

<https://facebook.com/ssjosephmichaelparish>

DECEMBER 26, 2021 - JANUARY 2, 2022



December 26 - January 2, 2021

<p>Sunday, December 26 (Eng.) 9:00 AM (Esp.) 11:00 AM (Esp.) 12:30 PM</p>	<p>HOLY FAMILY OF JESUS, MARY AND JOSEPH In Thanksgiving - Maria Almeida †Edward and †Theresa D'Souza and the deceased of the D'Souza Family In Thanksgiving - Carmen Torres †Emiliano Escobar †Irene Lara †Milagros Tejada</p>
<p>Monday, December 27 (Eng.) 8:30 AM (Bil.) 7:00 PM</p>	<p>Saint John, Apostle and Evangelist NO MASS / NO MISA †Julia Concepcion Jimenez</p>
<p>Tuesday, December 28 (Eng.) 8:30 AM (Esp.) 7:00 PM</p>	<p>The Holy Innocents, Martyrs †Louise Goelz †Enrique Inclan †Ramonas Vasquez †Juan Miguel Rosales Jr. †Juan Carlos y †Rosita Elena Por los niños que no nacieron</p>
<p>Wednesday, December 29 (Eng.) 8:30 AM (Eng.) 7:00 PM</p>	<p>5th Day Within the Octave of the Nativity of the Lord In Thanksgiving for 11yrs of Marriage To The Holy Family Of Nazareth †Milagros Tejada</p>
<p>Thursday, December 30 (Eng.) 8:30 AM (Esp.) 7:00 PM</p>	<p>6th Day Within the Octave of the Nativity of the Lord In Thanksgiving - Castillo Family In Thanksgiving for 42yrs of Marriage To Jesus Mary & St. Joseph †Miguel Fong †Walter Romelo †Melba Valencia Hurtado</p>
<p>Friday, December 31 (Eng.) 8:30 AM (Esp.) 7:00 PM</p>	<p>7th Day Within the Octave of the Nativity of the Lord NEW YEAR'S EVE In Thanksgiving - Carmen Torres †Edward and †Theresa D'Souza and the deceased of the D'Souza Family †Ramon Leon †Melba Valencia Hurtado Por la Sanacion, liberacion y conversion de Marta Lucia Gallego</p>
<p>Saturday, January 1 (Eng.) 9:00 AM (Esp.) 11:00 AM (Eng.) 5:30 PM (Esp.) 7:00 PM</p>	<p>MARY, MOTHER OF GOD †Mary Ann Molinari †Ines Maria y †Antonio Mederos Deceased of the Urbina Family Por la Sanacion, liberacion y conversion de Marta Lucia Gallego y Kevin Tobon</p>
<p>Sunday, January 2 (Eng.) 9:00 AM (Esp.) 11:00 AM (Esp.) 12:30 PM</p>	<p>EPIPHANY OF THE LORD †Edgardo Sanchez †Ines, †Angela, y †Manuel Hernandez †Pedro Gaitan</p>

ALTAR BREAD
Por la Sanacion, liberacion y conversion de Marta Lucia Gallego y Kevin Tobon

SANCTUARY LAMP
For the repose of the soul of †Mary Ann Molinari

MASS CANDLE
Por las intenciones de los feligreses

PRAYERS FOR THE SICK
Jean Marie Benedicks, Jose Bravo, Eva Cabrera
Alfonso Delgado, Mauro, Favuzzi, Maria Fernandez,
Victoria Fung, Dilia Palencia, Rubi Restrepo, Enrique Solis, Zoraida Vargas, Sister Joan Marie Verdi, Sherey Villacis

If you would like to have a name added, please contact the parish office at 201-865-2325.

Si desea agregar un nombre, comuníquese con la oficina parroquial al 201-865-2325.

Your Sacrificial Giving
December 18-19, 2021

5:30PM	\$
7:00PM	\$
9:00AM	\$
11:00AM	\$
12:30PM	\$
-	-
Mailed In	\$

WEEKEND TOTAL: \$
We thank you for your continued generosity.
Les agradecemos su continua generosidad.

Second Collection / Segunda Colecta
December 25-26, 2021
Fuel and Maintenance of the Church
Combustible y el Mantenimiento de la Iglesia

Readings for the Week
Sunday: Sir 3:2-6, 12-14, Col 3:12-21, Lk 2:41-52
Monday: 1 Jn 1:1-4, Jn 20:1a, 2-8
Tuesday: 1 Jn 1:5-2:2, Mt 2:13-18
Wednesday: 1 Jn 2:3-11, Lk 2:22-35
Thursday: 1 Jn 2:12-17, Lk 2:36-40
Friday: 1 Jn 2:18-21, Jn 1:1-18
Saturday: Nm 6:22-27, Gal 4:4-7, Lk 2:16-21



Dear Brothers and Sisters,

Merry Christmas and a Healthy Happy New Year to all of you!!

This year we are back on schedule in celebrating the Birth of Christ and the New Year. We want to Spiritually grow as we come to normalcy because we believe "God Loves Us. Always." – which is the meaning of Christmas as we celebrate with Joy and Gratitude. At the same time, we remember all the deceased loved ones who died during the pandemic and may our Lord give them eternal rest and comfort for their families. We pray for families who go through difficult times. May God give them strength and help them return to a normal way of life through God's blessing in this coming New Year.

Thank you very much to all of you who send in your weekly envelopes and those who help with the weekly contributions through our collection for our Parish.

Starting February, we will be introducing a SECOND COLLECTION FOR OUR PARISH to reduce the debt that we owe to the Archdiocese (\$174,525). This collection will take place on the weeks that we do not have a second collection for the Archdiocese.

*******THIS IS NOT TO BE CONFUSED WITH THE ARCHDIOCESAN SECOND COLLECTION THAT WE HAVE ONCE A MONTH*******

We will be posting the goal amount as well as the amount collected each week inside the Church. There will be a display for you to see our progress. Our collection has slightly increased but is still not at normal levels. We are so grateful for your understanding and generosity and support.

We wish you a Healthy and Happy Christmas and New Year 2022!
Yours in Christ,



Queridos hermanos y hermanas:

¡¡Feliz Navidad y un Próspero Año Nuevo Saludable para todos ustedes !!

Este año volvemos a lo programado para celebrar el Nacimiento de Cristo y el Año Nuevo. Queremos crecer espiritualmente a medida que llegamos a la normalidad porque creemos que "Dios nos ama. Siempre." - que es el significado de la Navidad que celebramos con alegría y gratitud. Al mismo tiempo, recordamos a todos los seres queridos fallecidos que murieron durante la pandemia y que nuestro Señor les dé descanso y consuelo eternos para sus familias. Oramos por las familias que pasan tiempos difíciles. Que Dios les dé fuerzas y les ayude a volver a una forma de vida normal a través de la bendición de Dios en el próximo Año Nuevo.

Muchas gracias a todos los que envían sus sobres semanales y a los que ayudan con las contribuciones semanales a través de nuestra colecta para nuestra parroquia.

A partir de febrero, presentaremos una SEGUNDA COLECTA PARA NUESTRA PARROQUIA para reducir la deuda que tenemos con la Arquidiócesis (\$174,525). Esta colecta se llevará a cabo en las semanas que no tengamos una segunda colecta para la Arquidiócesis.

******* ESTO NO DEBE CONFUNDIRSE CON LA SEGUNDA COLECCIÓN ARCHDIOCESANA QUE TENEMOS UNA VEZ AL MES *******

Publicaremos la meta, así como la cantidad recolectada cada semana dentro de la Iglesia. Nuestra colección ha aumentado ligeramente, pero aún no se encuentra en niveles normales. Estamos muy agradecidos por su comprensión, generosidad y apoyo.

¡Le deseamos una Feliz Navidad y Año Nuevo 2022!
Tuyo en Cristo,

Rev. Aro Nathan
Pastor

Rev. Timothy Tighe
Weekend Assistant

Rev. Fernando Echeverri
Weekend Assistant

Father Henry Ramirez-Soler
Weekend Assistant

Father Yuniur Almonte
Weekend Assistant

Deacon Asterio Velasco

Deacon Ricardo Flores

! VIENEN LOS TRES REYES MAGOS! THE THREE KINGS ARE COMING!

!Come with your family
to meet
Melchior, Gaspar &
Balthazar!



!Ven con tu familia a
conocer
a Melchior, Gaspar &
Baltazar!



! COME CELEBRATE THE EPIPHANY!



! VEN CELEBRA LA EPIFANIA!

SS. JOSEPH & MICHAEL CHURCH

1309 Central Avenue, Union City, NJ

SUNDAY, DECEMBER 26, 2021

at 3:00PM

FREE ADMISSION

551-449-8626

ADMISIÓN GRATIS

New Year's Day Schedule

Horario del Día de Año Nuevo

The Epiphany of the Lord

Solemnidad de la Epifanía

Saturday, January 1, 2022: New Year's Day

Mass for the Solemnity of Mary

9:00am Mass in English

5:30pm Mass in English - Vigil Mass for the Epiphany of the Lord

*Sunday Masses on January 2nd will be held at
the regularly scheduled times.*

The Parish Office will be closed December 31, 2021 and January 3, 2022



Sábado 1 de enero de 2022: Día de Año Nuevo

Misa por la solemnidad de María

11:00am Misa en Español

7:00pm Misa en Español - Solemnidad de la Epifanía

*Las Misas del Domingo 2 de Enero se llevarán a cabo en sus horarios regular.
La Oficina Parroquial esta cerrada el 31 de Diciembre 2021 y 3 de Enero 2022*

Saints Joseph & Michael Church / Parroquia de San José y Miguel
1309 Central Avenue, Union City, NJ 07087

Misa de Sanación con Padre Wilson Sanchez

Música: Wilfredo Ortiz

Fecha: Viernes 14 de Enero 2022

Hora: 7:00pm

Dando la Bienvenida al Año Nuevo



Nuestra Misa tiene las intenciones de ayudarnos a encontrar la sanación.

Para obtener más información póngase en contacto con

Parish Office / Oficina Parroquial (201) 865-2325

Miriam Cuellar (201) 923-9840

DE PALMA
PIZZERIA & RISTORANTE

Party Room
for

75 People
Available



Catering
For All

Occasions

FREE DELIVERY

1814 New York Avenue
Union City, NJ 08087

(201) 864-8877
(201) 864-4551

www.DePalmaPizza.com

AMERICA'S PHARMACY

1500 Summit Avenue
Union City, NJ 07087



(201) 867-5153

Hours M-Sat 10:30-7:00pm
Proud parishioner 15 years

- Accepts e-prescriptions
- Delivery Service
- Durable Medical Equipment Sales
- Wheelchairs canes, crutches, nebulizers etc.
- Handicap Accessible
- 340B Pharmacy Services
- A federal drug pricing and discount program.

LEBER FUNERAL HOME

2000 Kennedy Blvd.
Union City
(201) 863-1100



James Leber, Manager NJ Lic. No. 03599

We've Missed You!

Welcome Back to Mass

St. Michael Church



Stay connected to our faith community no matter where you are
by signing up to get our bulletin delivered straight to your email!

www.ParishesOnline.com

AVAILABLE FOR
A LIMITED TIME!

ADVERTISE HERE NOW!

Contact **Douglas Shaller**
to place an ad today!
dshaller@4LPi.com or
(800) 477-4574 x6458

NEED HELP?

Mayor Brian P. Stack
201-376-1942



Call anytime. I will try to help.

*I welcome the
opportunity to help you.*

